



Nr 1 • Maj 2012

Årgång 3

Upplaga 45 000



Hem i Dalarna

Inspirerande läsning för dig med gröna fingrar och blånaglar

Tema vatten i trädgård



Tips till
Mors dag



Grimens
gård



Utflykten går till Svärdsjö • Geschwornergården i Falun • Tre experter tipsar

Innehåll

Ditt eget vattenland	2
Sara bygger vidare	3
Utflykten går till	
Svärdsjöbygden	4
Bokbladet	7
Grimens gård	8
Mors dag	13
Tre experter tipsar	14
Nyheter och inspiration	18
Tema hus och hem på	
Marknadsmässan	22
Må bra med eget spa	25
Handplockat	26
Mat mitt i världsarvet	29

Ditt eget vattenland

Som barn frestades jag och mina lekkamrater av bad i grannens utomhuspool. Vi låg och solade på tomtgränsen för att grannarna skulle se hur svettiga vi var. Ibland hade vi tur och blev inbjudna till ett dopp.

Ja, vatten är magiskt och lockar såväl människor som djur. För dig som går i vattentankar är vårens tema vatten i trädgård. Porlande vatten, rinnande vatten, svalkande vatten... Oavsett om du vill anlägga en näckrosdamm eller addera ett spabad till trädgården för avkoppling och njutning, så är det mycket som du måste tänka på. Se därför till att prata med experterna först så att du inte tar dig vatten över huvudet.

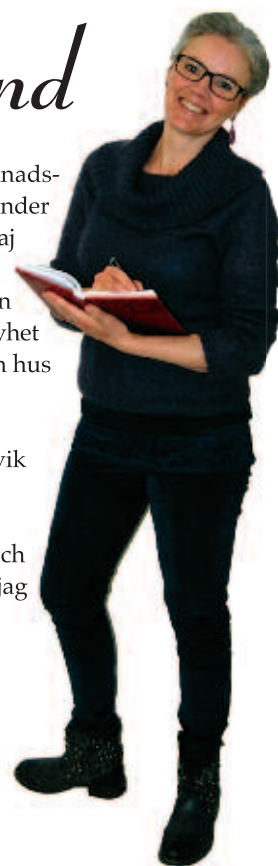
I det här numret har vi hälsat på hemma hos paret Olofsson som bor på en gammal dalagård. Vi har också träffat krögaren Stefan Persson som driver Geschwornergården vid Falu Gruva. Stefan bjuder våra läsare på tre av sina favoritrecept.

Nu nalkas marknadstider i Rättvik. Under första helgen i maj arrangeras

Marknadsmässan i Rättvik. Årets nyhet är utställare inom hus och hem, vilket initierats av Bokstaven i Rättvik som även ger ut denna tidning.

En skön vår och sommar önskar jag dig! Och trevlig läsning!

Hälsningar,
Åsa Pellas



Redaktion

Redaktör och texter:
Åsa Pellas / Dalaliv.se

Tryckeri:

Colorprint, Borlänge

Ansvarig utgivare:

Håkan Johansson

Grafisk form:

Veronica Wallner

Hem i Dalarna går ut till 45 000 villaägare i Borlänge, Falun, Gagnef, Leksand, Rättvik, Mora och Orsa.

Kontakta Hem i Dalarna:

0248-136 00,

redaktion@hemidalarna.se

Hem i Dalarna fritar sig allt ansvar för ev. skador som tillfogas annonsör om dennes annons inte är i överensstämmelse med manus.

Du kan läsa detta nummer samt tidigare nummer av Hem i Dalarna på internet:

www.hemidalarna.se

Vill du få ditt företag att växa?

Att hitta rätt sorts marknadsföring kan vara svårt. Vi har flera års erfarenhet inom området.

Välkommen att ta kontakt med Magnus Åker
070-746 56 91
så hjälper han dig att hitta rätt.

• *Din mediapartner i Dalarna* •



bokstaven

www.bokstaven.se • annonser@bokstaven.se • order@bokstaven.se
Tel. 0248-136 00 • Reparatorvägen 3 • Box 133 • 795 22 Rättvik

Sara bygger vidare

Det har nu gått två år sedan vi började följa Sara May Kahl och hennes förvandling av ett uthus till lägenhet hemma på gården i Falun.

Hej Sara! Vad har du gjort sedan förra numret av Hem i Dalarna?

– Här har det hänt en hel del. Sist var jag på gång med köket och det är klart nu. Det mesta är faktiskt klart. Jag har flyttat in och börjat bo in mig, det börjar kännas mer som ett hem än byggarbetsplats vilket är väldigt skönt! Sen har jag börjat bygga om den gamla ladugården till verkstad, det blir snickeri, mållarrum/ateljé och kontor, ett hus fyllt med kreativitet och stora möjligheter!

Snart är det sommar. Vad ska du göra då?

– Det är massor på gång! Jag håller precis på att planera sommarens odlingar! Jag har just börjat en distanskurs i ekologisk odling för trädgårdar i norr och det ska bli jättekul att för första sommaren på länge få tid att lägga på trädgården. Jag kommer satsa på lätt-skötta växter som ger mycket skörd, och som går att vinterförvara i gårdens jordkällare.

Men det som kommer att bli den största utmaningen är att jag bestämt mig för att satsa på det jag brinner för! Intresset för att bygga och leva på ett hållbart sätt finns

verkligen men informationen är knapp. Så genom att starta upp min egen verksamhet ska jag göra mitt bästa för att sprida den kunskap jag har, skriva och fota till tidningar, hålla föreläsningar och konsultera. Och eftersom jag just gjort i ordning min verkstad kommer det även bli några fönsterrenoveringsjobb jag tar åt mig!

Du brinner för att återbruka material och för att renovera så ekologiskt som möjligt. Kan du bjuda våra läsare på några av dina viktigaste lärdomar?

– Absolut! Först och främst tar det tid, mycket mer än vad man räknat med, speciellt när man jobbar med gamla hus och material. Sen tycker jag att det har varit knepigt att hitta information om byggmaterialen, speciellt var de är tillverkade. Just i stunden har det varit lite segt med all tid jag lagt ner på research men såhär i efterhand känns det väldigt bra. Bra planering lönar sig!

Den absolut bästa lärdomen jag fått är hur kul det är att göra saker

tillsammans med andra intresserade, och hur kul det är att lära ut!

Det här projektet hade inte varit något utan alla som följer och hejar på, det har blivit många nya ansikten!

Du kan även följa Sara på bloggen www.36organicm2.blogspot.com



Sara May är nu klar med sitt kök. I höstas tilldelades hon 2011 års Kvinnliga hantverkarsipendium.

Utflykten går till

Knappt tre mil nordost om Falun ligger den vackra Svärdsjöbygden. Sommartid väljer du med fördel detta utflyktsmål för shopping med mycket bra kundservice, aktiviteter, bad och evenemang. Gör ett besök i konstnärshemmet Arvid Backlundgården, fynda på auktion eller fira midsommar och ät glödstekt sill på gammalgården. Dansanta får sitt lystmäte under danskvällarna på Mannes loge och konstintresserade drar på konstrunda i början av augusti. Kolla in hemsidor eller slå en signal innan besök för information om adresser och öppettider.

År 1520 hittade Gustav Vasa till bygden – nu är det din tur!

Text och foton: Åsa Pellas / Dalaliv



Varma woolisar

Genom Svärdsjöbon Lisa Staffas har yllestrumporna upplevt en renässans. Med varumärket Woolisar vill hon få folk att förstå hur bra och skönt det är med yllestrumpor på fötterna. Strumporna är svensktillverkade och dekorerade bland annat med snygga dalmönster. Woolisar för barn, dam och herr hittar du på Bobergs Dojs & Tojs och på Svärdsjö Guld & Ur.

www.woolisar.se

Svärdsjö-hästen

Monica och Hans-Göran Åkers tillverkar bygdens egen dalahäst, Svärdsjö-hästen, i design av Bertil Wallin.



De tillverkar även Sundbornshästen och Falu Gruvhäst. Några veckor under sommaren öppnar Monica friggeboden "Stallet" där hon säljer trähästarna samt visar upp en privat samling med 200 dalahästar.

www.sthbygg.se



Bobergs Dojs & Tojs

Charmen med shopping på mindre orter är butikernas mixade utbud. Det är denna butik ett bra exempel på. Bland skor för barn, dam (upp till storlek 45) och herr hittar du barnkläder, leksaker från Jabadabado, djurfoder och Woolisar med mera.

De snygga träskorna från svenska Moheda hittar du också här samt ett stort utbud av dansskor.

www.bobergsdojs.tojs.se

Rut & Knut

I Monica Backlunds klädbutik finns det mesta för dam och herr, främst sköna plagg i naturmaterial som lin och bomull. Här hittar du kort sagt allt från näsduk till ytterplagg. Märkena är i huvudsak svenska, finska och danska. Herrskjortorna från Oscar och Dahlin samt mirakelbyxan för damer från Lau Rie är populära. Ta dig tid att prova, den personliga servicen får du på köpet.

www.rutknut.se



Vackra små ting

I lokalen under Rut & Knut huserar en inredningsbutik med produkter i lantlig och romantisk stil till hem och trädgård. Bland leverantörerna finns Miljögården, Ib Laursen och Madame Stoltz. Här hittar du även belysning från Chic Antique och fina tunikor till sommarfesten.

Telefon: 0246-511 80



Svärdsjöbygden



Hantverkshuset Kråkan

Alster tillverkade av 27 hantverkare med kopplingar till bygden hittar du i detta hus. Här finns det mesta inom mjuk och hård slöjd – trä, smide, näver, stickade och vävda produkter samt tenn, silver och keramik. Den som letar present till brudpar och jubilarer har mycket att välja på här. Hög kvalitet till humana priser!

Sök på www.alltomhemslojd.se



Berghagen om Svärdsjö

Ett bra boktips är Lasse Berghagens "Sommar med magister Nilsson" som utspelar sig i Svärdsjö. Rolig läsning för barn och vuxna!



Solängets Blommor å Sânt

I det gamla apotekshuset mitt i Svärdsjö njuter du av hembakat fikabröd, pajer och smörgåsar omgiven av blommor och handplockade inredningsdetaljer. Butiken, som är ombud för Euroflorist, har ett brett utbud av växter och tillbehör. Här kan du också köpa vackra blombuketter. Sommartid dukas det upp för fika och plantförsäljning ute i trädgården.

www.solanget.se



Tjomalias Bod

Vid torget mitt i Svärdsjö finns en liten butik som säljer inredningsdetaljer i lantlig stil. Här finns en hel del egentillverkade produkter, bland annat skåp och dalahästar samt kläder från Garden Girl. Butikens storsäljare är komposterbara disktrasor från Ekelunds Linneväveri. Sommartid erbjuds fika och glass. I Tjomalias Bod kan du köpa bröd från Brödleva.

Telefon: 072-737 27 25



Brödleva

Nyttigt bröd smakar godare! På Svärdsjö kulturbageri säljs surdegsbröd bakat på ekologiskt mjöl från Saltå Kvarn. Brödet bakas utan konsistensmedel, jästhjälpmiddel och konserveringsmedel – endast havssalt och sirap/honung tillsätts. Brödet säljs bland annat på ICA-butiker i Svärdsjö och i Falun samt i Tjomalias Bod vid bageriet i Svärdsjö. Det går även bra att beställa brödet direkt från Brödlevas webbshop.

– Jag har använt samma surdegskultur i flera år, berättar bagaren Jan Christer Svensson. Surdegsbröd ökar fettförbränningen, är positiv för insulinproduktionen i kroppen och har en dämpande inverkan på blodsockrets berg- och dalbaneåkningar. En annan fördel med surdegsbröd är att det håller sig färskt länge. Det blir till och med godare efter några dagar.

www.brodleva.se



Svärdsjö Guld & Ur

Allt inom guld och ur hittar du i Eva-Lisa Lindgrens butik. Eva-Lisa har också tagit fram Envikenringen och Svärdsjösmcket som har mönster från ett vikingasmycke som hittats på en gård i bygden. I anslutning till butiken finns ett galleri med konst av Stig Borglind och Lennart Sand med flera. Här finns också dalahästar, Trådspiras produkter samt glas från Kosta Boda och Orrefors.

Telefon: 0246-104 91

Problem med avloppet?

Underhållsspola era avlopp!

Utnyttja rotavdraget!

Vi löser det med vatten, värme, högtryck – dygnet runt!

Kamerainspektion/filmning av ledningar
Utredningar



Jour dygnet runt!
073-427 14 43

VATTEN & RÖRKONSULTEN

0247-79 81 17 • 073-427 14 43
info@vrkonsulten.net • www.vrkonsulten.net



*Vi kan fresta
med det bästa
av det mesta!*



**Karlehags
BLOMMOR**

Backavägen 28, Rättvik
Tel. 0248-101 05
www.karlehag.se

SVABENSVERKS Mur & Puts

www.svaben.se | 070-329 45 39
grund • fasader • skorstenar • öppna spisar

Dags att måla om huset? Hos oss på Happy Homes hittar du Beckers Perfekt Akrylat - vår bästa utomhusfärg. Målar du med den i sommar så behöver du inte måla om igen förrän år 2027! Beckers Perfekt är dessutom ännu mer perfekt i år när det gäller täckförmåga, hållbarhet och fasadskydd.

15 ÅRS KULÖRGARANTI PÅ VÅR BÄSTA UTMOMHUSFÄRG!



Det här är kulörgaranti:

Om du målar din fasad med Beckers Perfekt Akrylat, garanterar Beckers att den håller kulören i minst 15 år. I annat fall står Beckers för ny färg till ditt hus! Kom in i butiken så berättar vi mer om Perfekt-systemet.

BECKERS PERFEKT AKRYLATFÄRG 10 l.

Vit 1895:- Valfri kulör 1995:-

BOKA TID FÖR HUSHÄLSA!

Happy Homes färgexpert undersöker din fasads skick, och svarar på allt du behöver veta innan du målar om. Läs mer på happyhomes.se eller fråga gärna direkt i butiken.



KÖP 2 BETALA FÖR 1!

Vid köp av två burkar, likadana artiklar. Gäller Beckers Elit träolja, Beckers Elit Terrassvätt eller Beckers Perfekt Fönsterfärg. Max 1 gång per hushåll. Gäller t.o.m 16/5.



BECKERS ELIT TRÄOLJA 219:-
God inkrögning som framhäver träns egen färg. 2,7 liter.

BECKERS ELIT TERRASSVÄTT 119:-

För rengöring av obehandlade och åldade trätor. 0,5 liter.



BECKERS PERFEKT FÖNSTERFÄRG
Lösar bestånd och väderbeständig färg för träfönster. 0,9 liter.
Vit 229:- Valfri kulör 239:-

happy homes®

HEDINS FÄRG

NÄÄS GOLV MÅLERI FÄRG

TAPPERS FÄRG & INTERIÖR

Centralgatan 2, Orsa. Tel. 0250-401 55.

Mån-fre 9.00-18.00. Lör 10.00-14.00

Fridhemsgatan 3, Mora. Tel. 0250-710 11.

Mån-fre 7.00-18.00 Lör 10.00-14.00

Hammargatan 4, (Södra Backa) Borlänge. Tel. 0243-123 70

Mån-fre 7.00-18.00. Lör 10.00-14.00

Erbudandena gäller endast hos Happy Homes. Med reservation för skriftställning.

Bokbladet

Lust & fägring – betong och annat pyssel i det gröna

Malin Nilsson & Camilla Arvidsson,
Ica Bokförlag

I denna bok presenteras en salig blandning av små och stora projekt som är roliga att skapa och som gör ditt gröna rum till en skön oas med vackra blickfång.

Gjut dekorativa lejon och fågelbad i betong, eller måla om gamla krukor i din favoritfärg. Lek och experimentera med bambu, vackra grenar, najtråd, pärlor och textil och låt loppisfynden få nytt liv i trädgården.



Från loppis till salong

Ida Magntorn, Ica Bokförlag

Här finns idéer för alla de där grejerna vi släpar hem från loppis för att vi blivit förälskade i dem, trots att vi inte riktigt vet vad vi ska ha dem till.

Förvandlingsprojektet i boken sträcker sig från enkelt men oväntat, till lite mer omfattande.

Allt genomsyras av en vilja att återanvända, tänka nytt och överraska.

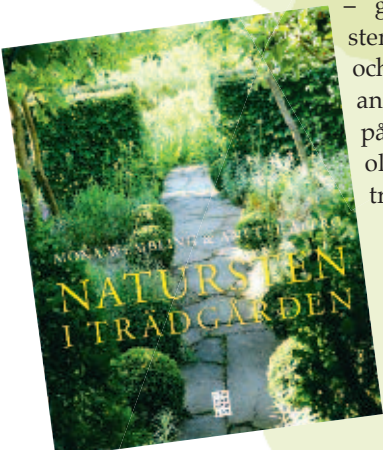


Natursten i trädgården

Mona Wembling, Ica Bokförlag

Inspiration och praktiska tips om hur man kan anlägga och utforma olika marktyper, trappor, små dammar och murar i trädgårdsmiljö. Boken är välillustrerad och behandlar de viktigaste och mest pålitliga naturstentyperna som finns på marknaden

– granit, kalksten och skiffer och hur du kan använda dem på skilda sätt i olika typer av trädgårdar.



Nyfixat – 57 projekt för dig som gillar återbruk

Ann Sjöstedt & Marit G Engstedt, Norstedts

Lär dig hur du på bästa sätt gör om gammalt till nytt. Tillsammans med elva framstående formgivare tar de vana stylisterna och journalisterna Ann Sjöstedt och Marit G

Engstedt tag i de föremål som oftast lämnas in till Myrorna, loppisar och andra second hand-affärer. Allt förvandlas med stor kreativitet och fantasi till moderna och uppdaterade föremål som kan passa in i de flesta hem.

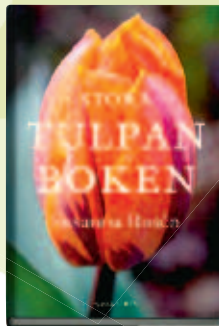


Stora tulpanboken

Susanna Rosén,
Norstedts

Tulpanen är en av våra absolut populäraste blommor och intresset för nya sorter och kombinationer bara växer.

I Stora tulpanboken skriver Susanna Rosén om både klassiska välkända sorter och helt nya från världsberömda lökträdgårdar i Holland. Praktiska råd om jordmån och placering hjälper såväl nybörjare som entusiaster att njuta av blomsterprakten.



Naturlig inredning

Anna Örnberg, Bokförlaget Semic

Skapa ett soffbord av en stubbe, en lampfot av björk eller klä stolsdynan med värmande fårskinnspäls. Det här är boken om årets hetaste trend – naturlighet i form av material som trä, sten, linne, sisal, skinn, hampa och ull. Vi återanvänder som aldrig förr och det ekologiska tänket är här för att stanna.



Dekorera vackert – med kransar, buketter och dukningsdetaljer

Minna Mercke Schmidt,
Bokförlaget Semic

Ta till vara på det naturen erbjuder och skapa vackra kransar, söta buketter och stiliga bordsdekorationer året om. Med enkla steg-för-steg-bilder, instruktioner och råd om materialval kan såväl den nyfikne nybörjaren som den inbitne kransmakaren skapa blomsterlster som sätter guldkant på vardagen.

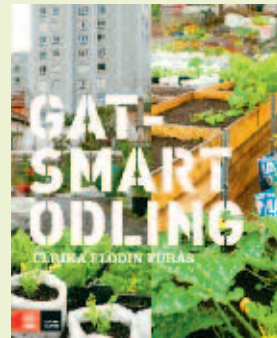


Gatsmart odling

Ulrika Flodin Furås,
Natur & Kultur

Boken guidar dig till olika vägar för att få ett grönare liv på balkongen och i hyreshusets rabatter – eller på nya mer spännande odlingsplatser.

Hur skaffar man en kolonilott? Kan man odla i stadens parker? Boken ger handfasta tips på vad och var du kan odla. Gatsmarta odlare från svenska städer men även från London, Paris och Berlin delar med sig av sin kunskap.



Ute blir inne

Anna Braun, Roos & Tegnér

Idé- och inspirationskälla för alla som vill ha en snygg och lättskött trädgård eller balkong. Boken visar hur det går att skapa en vacker och funktionell utemiljö, utan att det krävs några "gröna fingrar" eller stor förmågenhet. Boken beskriver hur man skapar en riktigt mysig frukosthörna, hur du kan möblera för att på bästa sätt utnyttja dagens soltimmar, hur du fixar ditt eget hemmaspa...



Grimens gård

Det är inte många som har byns majstång på sin tomt. Det har Mats och Gunilla Olofsson i byn Berg utanför Leksand. För fem år sedan flyttade de från radhuset i Mälardalen rakt in i dalaidyllen bland röda hus och vita knutar på Grimens gård.

Text och foton: Åsa Pellas / Dalaliv

I sluttande västerläge mitt i byn ligger 1800-talsgården som är Mats och Gunilla Olofssons fasta punkt sedan fem år tillbaka. Nedanför skymtar den glittrande Insjön, till stranden är det endast ett par hundra meters promenadväg. Det var Mats släktingar i byn som i mitten av 1980-talet tipsade om att gården var till salu. Paret la ett bud men försäljningen dröjde.

– Efter två år fick vi frågan om vi fortfarande var intresserade, berättar Gunilla. Och det var vi.

– Trädgården var helt igenväxt när vi kom hit, minns Mats. Gården hade stått helt obebodd i sju år och de första 22 åren använde vi den endast som fritidsställe.

– Men till slut tröttnade vi på att plocka i och plocka ur väskor hela tiden, säger Gunilla. Så när våra döttrar flyttat hemifrån och det ordnat sig med jobb för oss båda, så bestämde vi oss för att flytta upp permanent.

Till en början blev det en rejäl omställning för Mats och Gunilla som var vana vid det hektiska storstadslivet och krävande heltidsjobb.

– Det här blev ju ett helt annat sätt att leva på än mitt i city, säger Gunilla. Från ett liv i fart och fläkt hamnade vi här, i lugnet i en liten by med endast tolv permanenta hus-håll.

Gillar färgklickar

Den ursprungliga bostaden, som byggdes i timmer i mitten av 1800-talet, var i minsta laget. Omställningen från fritidshus till permanentbostad krävde därför om- och tillbyggnationer.

– Det är Gunilla som ritat allt, berättar Mats. Vi har byggt ut i flera väderstreck för att ge plats åt sovrum, vardagsrum, gästtoalett och tvättstuga. Och så ville vi ju ha utrymme till barnbarnen som är på besök titt som tätt.

Idag kännetecknas stora delar av bostaden av ljusa rum som man erhållit genom stora ljusinsläpp och högt i tak. I köket har man dock valt att behålla den låga takhöjden för den mysiga stämningens skull och för att det gamla takets breda brädor och



Mats och Gunilla Olofsson på trappen till ladan.

handsmidda spikar är så dekorativa. Den gamla bakugnen fick ge plats åt en öppen eldstad och genom muraren fick de tag på gammalt tegel från Lagnäs. Köket byggdes ut med en glasveranda i söderläge med utgång till en terrass. Genom dess fönster skymtar det charmiga gårdshuset som tillhör den ena dottern med familj.



Genom att kapa benen på det gamla slaktbordet fixade man ett vackert soffbord. På bokhögarna ligger en näsa och en mun som Gunilla fått i gåvor.





Gunilla förälskade sig i den spruckna bysten som hon fyndade på trottoaren utanför en butik i Stockholm. Keramikfat från Spanien.

Gunilla bemästrar konsten att sammanfoga gammalt och nytt, vad gäller både möbler och föremål, till en fungerande enhet. En rundtur i hemmet visar flera stilleben av saker från Dalarna och från resor inom landet och utomlands.

– Just nu tycker jag om färgklickar i inredningen, men basen vill jag alltid ha vit, förklarar Gunilla. Jag gillar att blanda gamla trämöbler med moderna detaljer i andra material, som aluminium till exempel. Och så har jag en förkärlek till äkta mattor, de gör sig så bra på gamla trägolv.

Portliden och fejs

Det stora bostadshuset omgärdas av flera mindre byggnader. Längan med det gamla stallet och ladan länkas samman med ett portliden som utgör själva entrén till gården. Även Mats är praktiskt lagd och ägnar mycket av sin tid i det gamla feiset som inretts till snickarbod. Mats tillverkar bland annat dörrhjärtan av trä och trädgårdsdekorationer som man finner lite här och var på gården. Under några år drev paret den uppskattade gårdsbutiken Grimgården i den gamla ladan. Butiken var öppen under sommark dagar och i juletid men är nu vilande då man inte har tiden som behövs för att tillverka alla produkter.

– På ledig tid finns det så mycket annat att sköta på gården, säger Gunilla. Men det passar oss, vi gillar att krypa runt bland gräs och jord och påta. Att förändra lite här, plantera en ny växt där – det är rena terapin.

Till sommarens projekt hör att lägga kullerstenar längs med fasaden och att plantera en ny rabatt framför entrén.

– Jag bad trädgårdsmästaren på Hildasholm, Ingemar Blomkvist, om råd. Jag önskade mig en rabatt med gammeldags växter och nu har Ingemar berättat hur jag ska göra, berättar Gunilla förväntansfullt. Om jag skulle sätta titel på mig själv på ett visitkort så skulle det bli kreatör. Jag har alltid hållit på och fixat med saker: jag inreder, målar tavlor, syr kuddar, lagar mat och pysslar i trädgården.

– Och det tar aldrig slut, inflikar Mats med ett leende.



Det lilla brännvinsskåpet har tillhört Gunillas gammelmorfar. Det rymmer små handblåsta snagsglas som ingick i husköpet.



Gunilla är mester åt Västeråskonstnären Pia Thelander vars konst pryder många av bostadens väggar. Denna spegel är ett exempel.

Spaljén är ett exempel på vad Mats skapar ute i snickarboden.





En bild från House Doctor tapetserades på en träskiva och ramades in. Lutad mot väggen bildar den ett spännande blickfång i rummet.



Gunilla visar ett av sina konstverk, en lampa i form av en byst som hon tillverkat av gasväv, tapetklister och en ljusslinga.



Bostadshuset är utbyggt i alla väderstreck.

På en dörr hänger en liten Leksandsdräkt som Gunilla sytt till ett av barnbarnens dop.



Från designern Ingela Westergaard på Bortom Bergen kommer stolarna, stolstyget, hjärtljusstaken i fönstret och det vackra fatet på fot som tronar mitt på bordet. Som matbord tog man ett gammalt underrede till ett bakbord och la på en ny bordsskiva som laserats i en mörk nyans.



Den gamla bakugnen fick ge plats åt en öppen eldstad.

Från början hörde den vackra Moraklockan till gården men ärvades av förre ägarens släktingar. När Mats och Gunilla tog över gården kunde de köpa tillbaka klockan. Pallen från House Doctor är hemmets nyaste möbel.



Vill du visa ditt företag för 45 000 villaägare?

Kontakta Kristina Haag tel. 0248-136 00,

070-746 56 93, kristina.haag@bokstaven.se



Tidigare nummer finns

att läsa på

www.hemidalarna.se



Hem i Dalarna

Inspirerande läsning för dig med gröna fingrar och blånaglar

Inför våren och sommaren!



» Försäljning och transporter av matjord, grus, sand, täckbark
Nu även leverans i praktiska och hållbara storsäckar

» Uthyrning av containrar

» Underhåll och nybyggnation av skogsbilvägar

» Väghyvling samt busk- och slyröjning av diken

» Grävmaskiner/lastmaskiner i alla storlekar

» Kranbilstransporter m. m.

» Högtrycksspolning av ledningar och slamsugning

» Sandupptagning/sandsopning

Vår ambition är
att lösa alla typer
av förfrågningar.
Ring så hjälper
vi gärna till!



DALAFRAKT >>>

OCH LOGISTIK AB



0247-647 50
Leksand

0248-100 06
Rättvik

0250-946 00
Mora

0280-100 02
Malung

023-647 20
Falun

0243-847 20
Borlänge

www.dalafrakt.se

Mors dag

Söndag
27
Maj
Mors dag

Självklart är mor och alla andra kvinnor värda att fira året om, men av tradition blir de lite extra firade denna majdag. Här tipsar vi om fina presenter och upplevelser. Deltagaren i Sveriges Mästerkock 2012, Eva-Lott Långberg, bjuder våra läsare på sitt bästa rulltårtsrecept till firandet.



Säg det med silver

Designern och silversmeden Petra Olsson i Borlänge har tagit fram en serie vackra smycken med motiv av Ornäsbjörkens flikiga löv. Petra har silversmidet i blodet. Förlagan till lövsmcket är skapad av Petras morfar, den välkände silversmeden

Gunnar Eriksson. www.purenness.se

Bärhjälp

Härligt äppelgrön bricka med dala-motiv i design av Catharina Johnson på Yra:Form i Borlänge. Den här vill man gärna ställa sommarfikat på och bära med sig ut i trädgården. Catharina har även tagit fram en svart bricka med vit kurbits. www.yraform.se



Ta båten till teatern

Bjud med mor på August Strindbergs Hemsöborna som spelas 1-16 juni på Hellmansö



i Runn. I denna svenska klassiker möter vi Carlsson som söker lyckan hos den gamla änkan madame Flod. Båten avgår från Främby udde. www.dalateatern.se

Både skådebröd och kaffebröd

Virka, sticka och baka chokladbollar, kanelbullar, syltkakor, schackrutor, prinsessstårta, chokladcigarrer, chokladsnitt och mycket mer. Här är boken som blandar virk- och stickbeskrivning med recept på ätbara dito. Boken Stickcafé är skriven av Carine Johansson och Anna Braw, Libris förlag.



Stava rätt

Att gå med stavar blir lätt en vanesak. Med de här sköna gång- och vandringsstavarna av lättviktsmaterial längtar man gärna ut i friska luften. De ergonomiska handtagen har justerbara band och reflexer.

Vildmarksbutiken i Leksand, 0247-722 12

Välskyltat

I Camilla Karlssons lilla gårdsbutik i byn Övermo, Leksand, finns massor av handgjorda skyltar som passar till väggen inomhus och på dörren till vedboden, båthuset och förrådet. Motiven varierar, Camilla tillverkar skyltar med allt från hjärtan och fiskar till hönor och dalahästar. www.camillasdesign.se



Från A till Ö

I en växtmönstrad adressbok av engelsk härkomst kan mor samla kontaktuppgifter till nära och kära. Denna bok och mycket mer för pappersälskare hittar du hos Djura Bok & Pappersverkstad som även har webbutik. www.djurabok.se



Eva-Lotts hallonbakelser

3 ägg
2 dl strösocker
2 msk kokande vatten
2 dl vetemjöl
1½ msk potatismjöl
1½ tsk bakpulver
½ tsk vaniljsocker
2 dl sylt eller rårörda hallon
3 dl grädde
citronmeliss
färska bär



Sätt ugnen på 250 grader. Vispa ägg och socker vitt och luftigt, ju mer luft som vispas in desto bättre kaka. Häll i det kokande vattnet. Blanda de torra ingredienserna och sikta ner det i smeten. Rör varsamt ihop smeten och bred ut den i en bakplåtspappersklädd långpanna 30x40 cm. Grädda mitt i ugnen 5-7 minuter. Vänd upp kakan på ett sockrat smörpapper. Dra försiktigt bort bakplåtspapperet. Pensla

gärna på vatten, då lossnar papperet lättare. Bred på sylten eller hallonen och rulla med hjälp av smörpapperet ihop till en tät rulle. Låt kakan vila i folie med skarven nedåt. Vispa grädden hårt och häll den i en spritspåse. Skär 3 cm stora skivor av rulltårten och spritsa grädden fint ovanpå. Dekorera bakelserna med färska bär och citronmeliss.



Tre experter tipsar om

Vatten i trädgården

Vatten ger mer liv åt trädgården. När det gäller att tillföra vatten som element i trädgården är det bäst att prata med experterna innan man sätter spaden i jorden. Kom ihåg att det är fastighetsägaren som är ansvarig för vattnet i trädgården – se därför till att hägna in området med staket eller avgränsa på annat säkert sätt.



Ove Jacobsson

Dammexpert, JaHa AB i Säter

Vad bör man tänka på innan man anlägger en damm?

– Det första är placeringen vad gäller sol, skugga och träd. Rakt under en tall eller ett lövträd är ej att rekommendera. Det bästa är en plats med sol fyra till sex timmar per dagen om sommaren. Om det är mer sol blir det en tuffare vattenmiljö och då krävs speciell utrustning för att hålla vattnet klart. Det andra är storleken. Har du tänkt dig en liten vattenspegel eller en större damm med plats för fiskar? Om du vill ha en liten damm funkar det bra med en färdig dammform. De är tåliga och har fina kanter. Vill du ha fiskar bör dammen vara tillräckligt djup. Det tredje är säkerheten vad gäller barn och grannar. Undvik stupande kanter, se till att ha en grundare buffertzon.

Vilka material är lämpliga?

– Mjukplast eller gummiduk är att föredra. Betong funkar också men det är dyrare och riskerar att spricka, så lägg en duk under. Sen går det att dekorera med belysning, vattenfall, fontän och röksmaskin. Om du har en fontän bör du se upp så att inte eventuella näckrosor får vattenstänk på sina blad, det gillar de inte. Välj rätt fontän till rätt damm, när det blåser vill man inte ha vattenstänk utanför dammen.

Vad rekommenderar du för växter?

– Det är svårare för alla växter att klara sig i konstgjorda dammar, de får ju aldrig kontakt med marken. Näckrosor är nummer ett

för alla dammägare, men näckrosor får inte frysa ner till roten, så det är bäst att låta dem övervintra inomhus. Låt dem stå mörkt och frostfritt i lite vatten. Sen finns det vintergröna växter som är dekorativa året om, veketåg till exempel. Marknaden är full av vattenväxter av alla slag. Men ta reda på om de behöver tas in under vintern. Växter som ramar in dammen fint är olika sorters perenner, bland annat funkior och hjärtbergenior. Ett tips är att städa ur dammen minst en gång per år för att få bort växtdelar och barr och löv som trillat i. Under vintern kan det också vara bra att täcka dammen för att förhindra att den blir nedskräpad. De vanligaste fiskarna är gulfiskar som finns i olika färger, mönster och med olika stjärtlängd. Koi-fiskar är också populära. De är tamare än gulfiskar och kan bli uppemot hundra år gamla i vilt tillstånd.

Ove tipsar om fiskar i dammen



Karin Holmats-Bond

Trädgårdsdesigner
och trädgårdsrådgivare,
Millamollis i Tällberg

Vad ska man tänka på när man vill föra in vattnet som element i trädgården?

– Att ha en tydlig förebild och önskan – vad är man ute efter? Fundera på vilken nivå

man skall lägga sig på. Är det ljudet av porlande vatten man längtar efter så är ett arrangemang med pump och vattenkärll ett flexibelt och enkelt sätt att börja. Om man ska satsa stort och göra en nedgrävd damm som blir ett smycke i trädgården krävs planering och eftertanke. Man kan bli en samlare på både växter och fiskar!

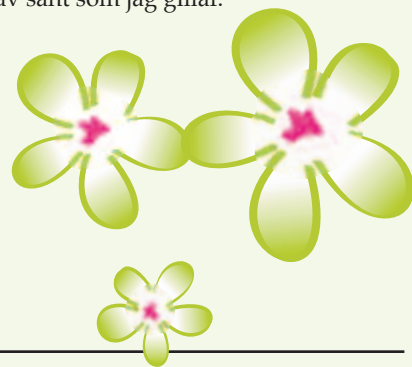
Vilka växter är lämpliga?

– Valet av växter är alltid avhängigt trädgårdens betingelser, men jag kan gärna berätta om mina favoriter. Jag gillar iris, *Iris*

sibirica, för de vackra bladens skull och jättedaggkåpan, *Alchemilla mollis*, för dess utmärkta egenskap att vara följsam och dölja kanter. Sedan finns det olika dekorativa prydnadsgräs som exempelvis tuvrör, *Calamagrostis x acutiflora* "Karl Foerster", som för tankarna till vass, backtimjan, *Thymus coccineus*, och revsuga, *Ajuga reptans*, som är perfekta fogväxter. En marktäckande klematis som inte behöver stöd är småblommig klematis, *Clematis Atragene*-gruppen "Tage Lundell".

Hur ser din egen vattendröm ut?

– Gärna ett utespa med en nedsänkt bubelpool för åretruntbruk och där växterna får rama in och bilda golv, väggar och tak. I trädkronan hänger lyktor och vackra uppstammade buskar lysas upp underifrån, och ljuvliga dofter kommer från blomstrande kaprifoler, rosor och lavendel. Allt i en skön mix av sånt som jag gillar.



Gudrun Eldh

Landskapsarkitekt, Söderbärke

Vad ska man tänka på när man vill föra in vattnet som element i trädgården?

– Vattenblänk i trädgården är trevligt. Jag tycker att man ska satsa på en mindre damm, den är enklare att hålla ren. En yta på tre till fem kvadratmeter räcker. Du kommer att behöva en cirkulationspump och tillgång till el och tillloppsvatten, till exempel från en trädgårdsslang. Jag rekommenderar att man lägger halva dammen i sol och halva i skugga. Rama gärna in dammen med kullersten eller marmorkross för att dölja kanterna och ordna gärna med sittplatser vid dammen.

Vilka växter är lämpliga?

– Det finns ju väldigt många fina växter som passar. Vad gäller vattenväxter så rekommenderar jag gula och blå iris. Som marktäckare kan man använda små, låga barrväxter eller varför inte *Vinca minor*? De har blå eller vita blommor och vintergröna blad och är tacksamma att ha i Dalarna eftersom de är så härdiga. Perenner som astilbe ramar in fint, det gör även vinruta, en halv-

buske med gula blommor. Satsa på sånt som inte är så jobbigt att sköta. Se hellre till att anlägga rabatterna rätt och riktigt från början med bra jord och så vidare.

Hur ser din egen vattendröm ut?

– Då vill jag ha vatten som rinner över stenar ned till en lägre belägen damm med fontän. Jag vill ha en insynsskyddad plats där jag kan sitta och meditera och lyssna på fågelsång. Gärna med ett körsbärsträd intill.

Gudrun tycker
att man ska
satsa på
lättsköpta växter



Byt till en säkrare, snyggare och bekvämare garageport!

Satsa på en port från Hörmann, Europas största tillverkare av garageportar. Och gör det nu, så kan du utnyttja ROT-avdraget.

Men vi hjälper dig inte bara att välja port. Vi fraktar bort den gamla och monterar den nya. Med fem års garanti, minst. Välkommen!



**GARAGE
PORT
EXPERTEN**

www.garageportexperten.se

Falun

Timmervägen 11

Tel: 023-180 10

Sveriges mest valda portar

Köp trä i Garsås!

Allt i trä till bygget.

Stort utbud av tryckimpregnerat virke.

Vi kan även specialtillverka lister, paneler etc. efter dina önskemål.

Lindroths
Trä AB GARSÅS

Tel. 0250-910 23

Välkommen
att träffa
oss på
Marknads-
mässan
i Rättvik
4-6 maj

Allt inom plattsättning!

- ◆ Kök
- ◆ Badrum
- ◆ Marmor
- ◆ Försäljning

**Dalarnas
Plattsättnings AB**

0248-517 45 • 070-491 86 10 • RÄTTVIK

LÅNG ERFARENHET

Dax att fixa på tomten?

Vi erbjuder Er:

Hassselfors e-jord rotogräsfri

Sorterad jord

Täckbark, Torv

Rött porfyrgrus

Bergkross, Sand, Gårdsgrus - singel

Sopcontainers stora o små

Vi utför även maskin- och transporttjänster

0243-25 78 20

www.maserfrakt.se

MaserFrakt

Plannja 

**Lyft blicken och
sätt en ny Trend**



Plannja Trend är ett lättmonterat tak som ger ditt hus ett extra lyft. Genom att den ena plåtsidan klickas fast och den andra sidan fästs med en skruv som döljs av nästa plåt blir det inga synliga skruvar. Plannja Trend finns i fem kulörer i den slitstarka beläggningen Plannja Hard Coat.

Uppdatera taket med Plannja.se

**Besök oss på Rättviks Marknadsmässa
4-6 maj, Rättvik Arena**

Våren är på väg!

Vi säljer och monterar allt inom solskydd. Våra uppdrag rör sig över stora delar av Dalarna och vi har bred erfarenhet när det gäller kompletta solskyddslösningar. Kontakta oss för ett gratis hembesök, så hjälper vi er att skräddarsy just ert behov av solskydd.



**Vi finns på
Marknads-
mässan
i
Rättvik Arena
4-6 maj**

Markiser • Persienner • Lamellgardiner • Rollers • Plisséer • Mörkläggnings etc.

www.dalamarkis.se
dalamarkis@telia.com
0762-37 66 91

**Dala
Markis & Persienn**
Kvalitet och personlig service från solskydd



www.dina.se/dalarna

Välkommen att bli en nöjd kund du med!

Villa
Hem
Fritidshus
Lantbruk
Barn
Olycksfall



Företag
Fastighet
Fordon
Hundar
Katter
Hästar



**Dina
Försäkringar**

Dalarna 0247-899 40 dalarna@dina.se

Besöksadress: Norsgatan 40, Leksand

Vi hör!

Förläng sommaren!

**Glasa in uteplatsen med måttbeställda
skjutbara aluminiumpartier.**



**Besök oss på Marknadsmässan, Rättvik
4-6 maj i Rättvik Arena**

ALULINE
INGLASNINGSSYSTEM

0290-209 20

Faluvägen 29, Hofors

www.aluline.se

Återförsäljare:

- Glasmästeriet i Avesta 0226-506 65
- Benab Borlänge 0243-23 06 34
- Envikens Glas Enviken 0246-230 00
- Falu Glastjänst Falun 023-145 11

- Tomasson Bygg Malung 070-597 06 03
- Malungs Glasmäteri 010-232 04 35
- HePe Bygg Svärdsjö 0246-602 50

Nyheter och inspiration

1. Finn ro i eget bo

För den som begåvats med strandtomt kan denna bild bli verklighet. Underbara Nest-rest från Dedon är designat av Daniel Pouzet och Fred Frety. Materialet består av extra väderbeständig syntetrotting.

www.dedon.de

2. Sotiga grytan

Genom att blicka bakåt till utebadets ursprung har designern och konstnären Per Enoksson skapat en badnjutning. Metoden är enkel. Fyll karet med vatten, elda under och lägg dig i badet. Träinredningen skyddar din baksida från hetta.

– Att få uppleva naturelementen eld och vatten vid en noga utvald plats, skapar frid för både kropp och själ. Det är en bristvara för många människor i en allt mer stressig tillvaro, säger Per. Mina ambitioner är att förmedla form och funktion baserat på genuina kunskaper om natur och friluftsliv.

Bilden visar karet Sotiga grytan. I Hikki Naturspas sortiment finns även karet Bohemen med skorsten.

www.hikki.se

3. Gung, gung, gunga

Gungstolen Värmdö i trä kan placeras både inomhus och utomhus. Designern Nike Karlsson berättar att: "Enkelhet gjorde att arbetet med gungstolen Värmdö gick bra – så bra att den gungade vid första försöket. Med sina rena linjer ser den nätt ut, även när ingen sitter i den. Jag tänker mig att den här möbeln gungar fridfullt fram och tillbaka på verandor och i vardagsrum."

Gungstolarna finns i rött och svart.

www.ikea.se

4. Betonglook

Vackra vattenblänk blir det med de runda kärlen i betonglook från Karlehags Trädgård i Rättvik. I själva verket består materialet av komposit-

material vilket är billigare och lättare än betong. Kärlen finns i olika storlekar. Inne på Karlehags hittar du allt för trädgården och får härlig inspiration. I butiksdammen finns både fiskar och grodor...

www.karlehag.se

5. Enklare med Bergslagspanel

AB Karl Hedin har utvecklat en fasadpanel som monteras effektivt och gör så att du slipper väntan på målning. Produkten bär namnet Bergslagspanelen. Den är målad två gånger och finns i fem olika utföranden: enkelfas, dubbelfas, målarprofil, fasläkt och råplan. De olika profilerna ger huset dess karaktär. AB Karl Hedin har även utvecklat en världsunik vindbräda som garanterat minskar risken för fuktinträngning och vridning.

www.bergslagspanel.se

6. Daladesign

De tuffa dalainspirerade trädgårdshandskar från Tegera Home håller händerna hela och rena. Finns i välsorterade butiker för hus och trädgård.

7. En värld av vatten

I Säterbutiken JaHa hittar du det mesta till trädgårdsdammen. Vad sägs om det eleganta vattenfallet Cobra? Och kolla in fisktornet av akrylplast. När solen värmt upp vattnet i tornet simmar fiskarna gärna upp i det.

www.jaha.se



4.



6.



8.

5.

1.



8. Sundbornsmuren

En fin trädgårdsmur gör du av de solida murstenarna från Blixbo Cement. På baksidan av murstenarna sitter klackar som går att greppa tag i vid montering. Ytan på framsidan är skrovlig vilket ger ett levande intryck. Murstenarna finns i grått, svart, terrakotta och rött.

www.blixbocement.se

9. Växa i musik

Dalakonstnären och grafikern Britta Nilsson har skapat det snygga mönstret Musica Vigore till spaljén/skärmväggen från Garden Attitude i Sägmyra.

www.gardenattitude.se

9.



2.



7.



Äntligen trädgård

Buskar • Träd • Perenner • Sommarväxter


Sundhes
HANDELSTRÄDGÅRD • INSJÖN

Öppet: Mån-fre 9.30-18.00, lör 9.30-14.00
Skolvägen 10, Insjön • 0247-400 32

Miljönären

Måleri •

**Utnyttja
ROT-avdraget!**

Måleri – med förnuft
och känsla!

**Kontakta
Miljönären
Rättvik-Leksand
0248-138 10**



50% på
arbetskostnaden

19-20 maj Körhuset, RÄTTVIK
Öppettider: lör 9-16, sön 10-16. Entré 80 kr

Dalarna
Trädgårdsmässa

www.dalarnastradgardsmassa.se

LERDALIA

GLAS • PORSLIN • PRESENTER
Storgatan, Rättvik • 0248-13139

BELYSNING 25-50 %

gäller 4-6/5



*Butiken är fylld med
vår- och sommarnyheter!*

UTEMÖBLER



MARKISER

Vi gör fria hembesök och lämnar offert.

ITkomponenter @home

Öppet: Månd-fred 10-18, Lörd 10-14 www.itkomponenter.com
Limav. 24, Leksand 0247-79 76 00

Glöm all latrinshantering

Med Cinderella förbränningstolett blir det ca en kaffekopp aska/person och månad att ta hand om...

**Så rent...
så enkelt...**

Besök oss gärna på
Rättviks marknad 4-6 maj
Mässplan plats 11.
VÄLKOMNA

Se även toamoa hos oss

THC 070-374 11 44

www.thc.nu





Varmt välkomna!

Den lantliga inredningsbutiken
som speglar 1800- och 1900-talet

annas-hem.blogspot.com



Hantverksbyn, Borlänge • 0243-191 50

Vad vill du läsa om i vår tidning?

*Maila dina tips, idéer
och frågor till
redaktion@hemidalarna.se*



Hem i Dalarna



Inspirerande läsning för dig med gröna fingrar och blåaglar

Tema hus och hem på Marknadsmässan

När Eric Saade kliver av scenen i Rättvik Arena är det dags att göra plats för Marknadsmässan som slår upp sina portar 4-6 maj. Mässan äger rum under Rättviks marknad och årets stora nyhet är utställare inom hus och hem.

Rättvik Arena är en mötesplats för mässor, evenemang och aktiviteter. Årets upplaga av Marknadsmässan arrangeras av Rättvik Arena och är den tredje i raden sedan arenan invigdes för tre år sedan.

– Vi vill bredda utbudet för de tusentals besökare som kommer till Rättviks marknad, berättar arenachef Jens Christiansson. Sedan tidigare har mässan en fritidsdel och en motordel med allt från gräsklippare och

fyrhjulingar till personbilar och traktorer men i år satsar vi även på utställare inom hus och hem.

Den nya satsningen sker i samarbete med Hem i Dalarnas utgivare Bokstaven i Rättvik.

– Intresset för hus och hem är stort och vi tror att det här blir ett positivt tillskott till mångfalden på Rättviks marknad, fortsätter Jens.

Träffa mästerkockar

På lördagen kryddas mässan med besök av två av deltagarna i Sveriges Mästerkock 2012, nämligen Josefine Drake och Eva-Lott Långberg. Under fyra timmar lagar de mat live samt säljer och signerar tv-programmets nyutgivna kokbok med recept av årets samtliga finaldeltagare.

Rättvik Arena vill i första hand knyta an till och bygga vidare på starka lokala hän- delser, vilket mässan under den välbesökta marknadshelgen är ett bra exempel på.

– Välkommen till tre dagar med mäss- erbjudanden och fina möjligheter till att göra klipp, hälsar Jens. På Marknadsmässan kan du handla direkt av utställarna och ta del av deras tips och råd.



Jens Christiansson, Rättvik Arena, och Kristina Haag, Bokstaven, hälsar alla välkomna till Marknadsmässan där du bland annat träffar Eva-Lott Långberg och Josefine Drake från Sveriges Mästerkock 2012.

Marknadsmässan i Rättvik Arena 4-6 maj 2012

Öppettider: fredag-lördag 9-18, söndag 9-16

Fri entré!

Matservering och bra parkeringsmöjligheter.

Rättvik Arena ligger cirka 700 meter från marknaden.

Gratis bussar och "tåg" till och från Marknadsmässan avgår regelbundet från Hedmans Kiosk vid Knekt- platsen och Rättvik Arena samtliga marknadsdagar.

Mer information: www.rattvikarena.se och www.rattviksmarknad.nu

HB trading

We buy and sell US Cars and parts

Välkomna att
besöka oss på
Marknadsmässan i
Rättvik Arena
4-6 maj



Vi har alltid ca 10
US-bilar i lager

Allt inom trädgårdsmaskiner!

NYHET!

TIGA

Robotklippare

Vi har gräsklippare, åktraktorer med
hydrostat, frontklippare och spakstyrda.



Vi hämtar
& lämnar vid
service!

Vi server
ALLA
märken!



Billig
gasol

Hellebergs väg 44,
Rättvik
0248-511 60

Bil & Maskinhuset

www.hbtrading.se

Helheten till ett fungerande och miljövänligt värmesystem!

Installation • Service • Leverans

Besök oss på Rättviks Marknadsmässa 4-6 maj i Rättvik Arena



Krångnäs vägen 11 • Mora • G:a Öna Snickeri
0250-340 65 • 070-520 00 65 • www.dalabonas.com

**HÖG
KVALITET**

"NYTT" KÖK på 4 timmar
STORT SORTIMENT • KORT LEVERANSTID

Se hur på
Marknadsmässan
i Rättvik Arena 4-6 maj

**Rabatt
150:-/lucka**

Gäller första hembesöket!
Kan ej kombineras med
andra erbjudanden

PASSAR ALLA KÖK OAVSETT ÅLDER • BYT ENDAST LUCKOR OCH LÅDOR

Vi fixar även nya
bänkskivor,
stommar
samt kakling

Boka gratis hembesök!
Kenneth 073-650 85 85

JÄMFÖR PRIS
OCH
KVALITET

Dalarnas
LUCKAN
SOM DU VILL

**LÅGT
PRIS**

MARKNADSERBJUDANDEN PÅ RÄTTVIKS MARKNAD



33 % RABATT

på hela sortimentet

**NU INTRODUCERAR VI NÄSTA
GENERATION MINERALULL!**



SWEDOOR
JELD-WEN
DOOR SOLUTIONS

25 % PÅ YTTERDÖRRAR

MÄSSPRISER PÅ BERGSLAGSPANEL

Grundad och
mellanstruken



Dessa erbjudanden gäller vid beställning 4-7 maj

**BESÖK OSS GÄRNA PÅ RÄTTVIKS MARKNADSMÄSSA
4-6 MAJ I RÄTTVIK ARENA**



AB Karl Hedin Bygg- & Industrihandel
Järnavägen 11, LEKSAND
Tel. 0247-79 66 00. Fax 0247-79 99 01
Öppettider: måndag-fredag 07.00-17.00
Lördag 09.00-13.00
www.abkarlhedin.se

AB Karl Hedin Bygg- & Industrihandel
Furudalsvägen 15, RÄTTVIK
Tel. 0248-79 70 30. Fax 0248-127 35
Öppettider: måndag-fredag 07.00-17.00
Lördag 09.00-12.00
www.abkarlhedin.se

UTOMHUS-SPA FÖR FINBADARE

Priser från

69 000 kr

Besök oss i vår
monter på Rättviks
Marknadsmässa
4-6 maj



Vi känner oss lite stolta över vårt sortiment av utomhus-spa från Artesian. Hög kvalitet, snygg finish och bra priser är saker vi gillar. Är det något du också är svag för så tycker vi att du ska besöka oss i vår monter på **Rättviks Marknadsmässa 4-6 maj**. Där presenterar vi sortimentet så att du kan klämma och känna. Vi svarar på frågor, rätar ut frågetecken och blir du riktigt badsugen ska vi nog komma överens om ett bra pris också. Sist i...!



ARTESIAN SPAS



Per Kvadrat

Nordsjö Idé & Design

I Avesta, 200 m bakom rumpan på världens största dalahäst. Öppet: mån-fre 7-18, lör 10-14, sön 12-16. 0226-147 90. www.perkvadrat.se

Må bra med eget spa

Vem vill inte glida ner i ett alldeles eget spabad utomhus för en avkopplande stund med skön massage? Ett par hundra meter bakom rumpan på världens största dalahäst ligger Avestabutiken Per Kvadrat som kan allt om denna vardagslyx.

Per Kvadrat ingår i den rikstäckande kedjan Nordsjö Idé & Design. Här hittar hemmfixare och proffs det mesta inom kakel, färg, tapeter, golv och badrumsmöbler. Butiken är även återförsäljare av amerikanska spabad av märket Artesian Spa.

Butiksägaren Leif Johansson ser många fördelar med den här typen av bad.

– Det är säsong hela året, allra störst glädje av sitt spabad har man under höst, vinter och vår, säger Leif. Men även under sommaren är det skönt med ett svalkande dopp eller en massagekur. Det finns säkert de som tycker att det där med spabad är all-

deles för lyxigt. Men många av våra kunder upplever att de får ett större välbefinnande och förbättrar sin hälsa eftersom massagen ger ökad rörlighet och blodcirkulation.

Spabaden finns i flera olika storlekar och prisklasser. Tillsammans med personalen på Per Kvadrat kommer du fram till vilken modell som passar dina behov och din plånbok bäst.

– Vi har allt från små spabad för tre till fyra personer till stora swimspan som är utrustade med en vattenstråle, så kallad jet stream. Vattenstrålens styrka är reglerbar och att simma mot den ger bra träning. Populärast är spabaden för fem till nio personer som rymmer hela familjen, de är drygt två gånger två meter stora.

Leif berättar att man valt att sälja ett amerikanskt

märke eftersom amerikanerna har lång erfarenhet av branschen. Artesian Spas spabad säljs komplett med lock, som tillbehör finns exempelvis locklyftare och dammsugare. Badet kan vara fyllt med vatten året runt och temperaturen bör ligga på 37-38 grader.

– Skötseln beror på hur ofta man badar och hur många som badar. Men man bör byta vatten cirka tre gånger per år. Regelbundet ska man dessutom göra rent partikelfilter, justera ph-värde och dosera med klor, då håller sig vattnet fint och fräscht. Dammsugare behövs för spabad som står nära, eller på, gräs eller grus.

– Vad gäller lämplig placering av spabadet så är det bäst att ställa det i närheten av huset, helst på eller i anslutning till en veranda. Då är det lätt att hämta saker och ha kontakt med övriga i familjen. Ställ gärna spabadet på en enkel grusbädd eller en gjutten platta. Det kan också vara bra att tänka på att ställa det i skydd från vind och insyn.

– Spabad ska man använda året runt – det är det som är själva grejen, summerar Leif. Tänk vad trevligt att bada med familj och vänner under bar himmel en stjärnklar kväll.

www.perkvadrat.se



Handplockat



Pimpa ditt torp

Med Emy Littles produkt Love Birds får man enkelt snickarglädje på huset. Love Birds består av två fåglar som möts kring en spira med hjärta och fyrklöver – en symbol för kärlek och lycka. Känslan för trä som material har systrarna Kax ärvt av morfar Gösta som var skogsvaktare i dalaskogarna. Finns att få som obehandlad eller i vitt.

www.emylittle.se



Selected by Trum

Tummen upp för utemöbler som tillverkas av återvunna mjölkförpackningar. Återförsäljare i Sverige är Leksandsföretaget Selected by Trum som drivs av Barbro och Dan Trum.

– För ett par år sedan gjorde vi en resa längs Lake Michigans östkust, berättar Barbro Trum. I flera av de små söta kuststäderna såg vi dessa stolar. Vi fastnade för de härliga färgerna, materialet och den klassiska designen. Julen 2010 besökte vi företaget Poly-Wood Inc och sedan sommaren 2011 har vi möblerna till försäljning.

Poly-Wood Inc tillverkar sedan cirka 20 år tillbaka hållbara utemöbler av återvunna amerikanska mjölkförpackningar. Materialet har en yta som både ser ut och känns som trä.

Möblerna kan stå ute hela året i ur, skur och snö. Och eftersom de väger en del så blåser de inte iväg.

– Utemöblerna är både lättskötta och hållbara. Vi hade själva pool där vi bodde tidigare och letade länge efter möbler som skulle kunna tåla både väta och klor, tänk om vi hittat dessa då.

www.selectedbytrum.se



Handla hemma till hemmet

Som inbjuden gäst på Living and Rooms homepartyn får du möjlighet att köpa utvalda heminredningsprodukter. Och genom att bli värdinna kan du själv bjuda in dina vänner till en trevlig kväll på temat inredning.

– Vi erbjuder en salig blandning av lyktor (se bild), ljusstakar, plådar, kuddar, tavlor, smycken med mera, berättar Anna Jonsson i Gagnef som är en av företagets konsulenter i Dalarna.

www.livingandroom.com



Som ett lövverk

Med parasollet Shady-lace från holländska Droog Design silas solen genom det fiktiva lövverket av nylon. Högst upp på träpinnen tronar en fågel. Finns i vitt med silverfågel på silverstång eller i grönt med gulfågel på svart stång.

www.drytrend.se



Ny livsstilsbutik

Tintin Löfdahl har öppnat livsstilsbutiken Brukshuset i det lilla huset vid järnvägsstationen i Tällberg. Här säljer hon bland annat linolfärger från Ottossons, det vill säga miljövänlig färg i många vackra kulörer. För Tintin är hållbarhet ett nyckelord och produkter som tillverkas av förnyelsebara och nedbrytbara råvaror självklara.

– Jag riktar mig till kunder med stor miljömedvetenhet, berättar Tintin. Jag brinner för produkter av god kvalitet och genomtänkt design och älskar saker som kan brukas länge, länge.

www.brukshusetitalallberg.se



Årets Perenn 2012

Den lättsköta blå bolltistel, *Echinops ban-naticus*, har av Sveriges Perennodlare utsetts till årets perenn med motiveringen "det är en formstark stjärna som förlänger säsongen med sina svävande glober över den soliga rabatten". Blomman lär älskas av humlor och fjärilar och fröställningarna är fina matförråd för fåglarna om vintern. Kuriosa är att diktaren Erik Axel Karlfeldt planterade blå bolltistel i sin trädgård i Sjugare.

Tusen trädgårdar öppnas för alla

Under en sommarsöndag håller tusen trädgårdar (eller fler) öppet för allmänheten. Den 12 augusti arrangeras Tusen Trädgårdar av Riksförbundet Svensk Trädgård, Gunnel Carlssons Trädgårdsriket och Studieförbundet. I Dalarna kan du bland annat besöka följande: Munthes Hildas-holm i Leksand, Erikssons trädgård i Söderbärke, Sör-gården i Rättvik och en trädgård i Malung. På hemsidan hittar du fler medverkande trädgårdar i länet. www.tradgard.org



Hemsidestips

På portalen Trädgårdar i Dalarna samlas information om länets gröna skatter. Hitta till trädgårdar med "stilarter som spänner mellan pietetsfullt restaurerade historiska anläggningar från bergsmännens tid, sekelskiftets arts & crafts-inspirerade alster av konstnärer och författare och dagens fantasifulla verk av enskilda entusiaster".

På hemsidan får du också förslag på utflyktsturer i olika väderstreck. www.tradgardaridalarna.se



Holländsk trädgårdskraft

Efter femton år som egen företagare inom trädgårdsanläggning i Holland flyttade Ronald Hijkoop med familj till Dalarna. I Holland är ytan mycket begränsad och trädgårdar följaktligen små.

– Till utseendet skiljer det inte så mycket på holländska och svenska trädgårdar, men de används på olika sätt, berättar Ronald. En holländsk trädgård är mest till prydnad. Att parkera bilen på gräsmattan finns inte. Och vill man odla egna grönsaker får man göra det i koloniträdgårdar utanför städerna.

Ronald behärskar det mesta inom trädgårdsanläggning. Han tycker att det är viktigt att trädgården har ett eller flera tydliga teman.

– Dela gärna in trädgården i olika rum, till exempel ett klassiskt, ett japanskt och ett naturligt, tipsar Ronald.

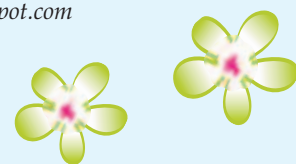
Något som är populärt bland holländarna är att odla grönsaker för deras skönhets skull.

– Jag vill visa svenskarna att det är både roligt och vackert med olika sorters grönsaker i trädgården. Ta blomkål som exempel, om man låter den växa så blir den jättevacker.

Ronald tycker även att det är bra att anlägga trädgården i flera nivåer.

– På så sätt får man ett mer levande intryck. Och använd dig av ljuspunkter för att skapa atmosfär i trädgården.

Med sitt nystartade företag Leksands Trädgårds & Marktjänster provar nu Ronald sina gröna fingrar i de svenska trädgårdarna och vi önskar honom lycka till. www.leksandstm.blogspot.com



På Sunes gård

När Sune Westhed i Rättvik hörde att temat i vårens nummer var vatten, så skickade han över några bilder från sin egen trädgård. Så här skriver Sune:

"Jag har anlagt en trädgård på en vanlig villatomt, cirka 270 m², med planteringar, vattenfall med bäck och en liten pool, stenläggning, växthus och kompost. Det tog mig två till tre år, dock utan jäkt, men det var inspirerande och roligt! Har även gjort utformning och design själv. Nu är det en stor njutning att få sitta och lyssna till vattenporlet och se alla olika blomningar under sommaren."





En ny generation fönster

Kunskap och kvalitet i alla led har alltid varit starka ledord för oss och våra produkter. Nu presenterar vi en ny generation fönster med uppdaterad och förbättrad teknik och design. Den innehåller också en nyhet – Stabil – ett träfönster av allra högsta kvalitet.

**Besök oss gärna på
Rättviks marknadsmässa
4-6 maj i Rättvik Arena**

En del av **SVENSKA FÖNSTER**



Framtidens hus kräver framtidens fönster

DIN LOKALA KONTAKT...

FALUN	Karl Hedin XL-bygg
BORLÄNGE	Karl Hedin
MORA	Karl Hedin
LEKSAND	Karl Hedin
RÄTTVIK	Karl Hedin

Mat mitt i världsarvet

Midsommarhelgen 1687 rasade delar av Falu Gruva. Kvar blev ett gapande hål som blivit känt som Stora Stöten. Hem i Dalarna har besökt Geschwornergården, restaurangen som ligger endast ett stenkast från den dramatiska platsen.

I ett vackert slagglanskap står ståtliga Geschwornergården som ursprungligen fungerade som ammunitionshus för Bergsregementet på 1700-talet och senare som bostad åt höjdare inom gruvan. Idag serveras här vällagade lunchbufféer och mat till mindre och större sällskap i krögaren Stefan Perssons regi.

Anna-Lena Grusell, som är chef för besöksservicen vid Falu Gruva, minns hur hon och kollegorna för några år sedan letade efter en krögare som kunde ta över driften av restaurangen.

– Vi sökte med ljus och lykta efter någon som skulle klara av det breda utbudet från lunchservering till konferenser och festmiddagar. Vårt val föll på Stefan som tackade ja.

– 2008 tog jag över och jag är så stolt över att få driva det här fina stället, säger Stefan Persson. Vi har lagt ner mycket jobb på att färdigställa lokalerna. När jag kom hit första gången fanns inte en pinal, det var bara tomma väggar och rum.

– Vi har inrett allt från grunden och även renoverat köket, fortsätter Stefan. På Geschwornergården serverar vi i huvudsak traditionell husmanskost, vi lagar bra mat av bra råvaror. Konkurrenten i Falun är tuff så vi måste alltid vara lite bättre.

Bra för barnfamiljer

De två våningarna rymmer totalt hundra gäster. Sommartid kan man även sitta utomhus på gårdsplanen.

– Fredagar under högsäsong erbjuder vi grillbuffé på uteserveringen, berättar Stefan. Då står kocken utomhus och grillar kött, fisk och fågel som serveras med goda tillbehör. Under sommaren ansvarar vi även för caféet i Gjuthuset med ett spektakulärt läge vid randen av Stora Stöten.

Framöver tänker Stefan satsa mer på barnfamiljer genom att ge dem möjlighet att äta till hyfsade priser. Till exempel kommer man att erbjuda helgbufféer med gratis mat för barn upp till tolv år på både Geschwornergården och världsarvets andra matställe, Gamla Stabergs Trädgårdscafé som även

det ingår i Stefans "imperium". Det gör även en rad andra välkända matställen i Falun som Hammars Pizzeria & Pasta, Vildgåsen på högskolan och Restaurang Oktan & Catering.

– Det låter mycket men det är ingen konst eftersom jag jobbar med så bra människor, konstaterar Stefan. Så klart går det inte att vara på alla ställen samtidigt. Jag har ett övergripande ansvar och respektive restaurangchef driver restauran-



rangerna som vore de sina egna. Så länge allt rullar är det frid och fröjd, jag rycker in där det behövs.

Sedan en tid tillbaka driver Stefan även Sjövillan i Rättvik tillsammans med sina krögarvänner Anders Nygårdh, Leksand, och Mattias Sjöo, Enköping.

– Till Sjövillan har vi precis anställt Sveriges Mästerkockdeltagaren Eva-Lott Långberg som restaurangchef vilket vi är mycket nöjda med, berättar Stefan.

Stefan är en falubo som vuxit upp i Gustafs och även bott i Borlänge. Han har alltid haft ett brinnande intresse för affärer.

– Jag är uppvuxen i en familj med Ica-handlare och det var så mitt matintresse väcktes. För åtta år sedan startade jag en cateringfirma och på den vägen är det.

Falu Gruva året om

Om det är Stefan som ser till att ge restauranggästerna matupplevelser vid Falu Gruva, så är det Anna-Lena Grusell som



har i uppdrag att skapa evenemang, aktiviteter och ett bra mottagande för de 250 000 besökare som varje år lockas av gruvans dragningskraft. En tredjedel av turisterna kommer dessutom från andra länder.

– Falu Gruva är ett av Dalarnas största besöksmål, berättar Anna-Lena. Den här miljön är verkligen speciell och vi jobbar för att lyfta fram den unika historien till våra gäster och besökare. Tillsammans med restaurangen kan vi bredda utbudet och komma närmare folks hjärtan. För stora fester och konferenser har vi nyrenoverade Bergets Matsal till vårt förfogande. Det är nog inte många som känner till att Falu Gruva har 10 000 konferensgäster varje år.

Det är alltid något på gång vid Falu Gruva. Året om kan man följa med på guidade turer i gruvgångarna, besöka Gruvbütiken med Designtorget och områdets andra hantverkare och butiker. Förra årets succé för familjer, det lilla gruvtåget på hjul, kommer tillbaka redan i sommar. Tåget går till och från Hamsarvet där möjlighet finns att klappa bondgårdens djur.

– Vi kan också locka med landets högsta bro som löper över det 208 meter djupa



schakthålet i Creutz lave. Vill man gå på säkrare mark kan man redan nu vandra delar av vandringsleden "Vattnets väg" som när den färdigställts kommer att bli tre mil lång, berättar Anna-Lena.

Julmarknaden i december är en fin tradition vid Falu Gruva, den hålls i gammaldags stil och är mycket välbesökt.

– I juletid är man också välkommen att äta vårt julbord som innehåller alla de klassiska rätterna i kombination med underhållning, avslutar Stefan.

www.falugruva.se

Jennifer Johansson är restaurangchef på Geschwornergården.



Krogaren Stefan Persson och besöksnäringsschefen Anna-Lena Grusell bjuder in till upplevelser vid Falu Gruva.



Här bjuder Geschwornergården våra läsare på tre lättlagade recept, två varmrätter och en dessert. Kort och gott – gruvligt gott!

Chilirostad kycklingfilé med bacon, dragonsås och hasselbackspotatis

4 kycklingfiléer
5 röda färska chili
5 gröna färska chili
matolja

Bryn kycklingfiléerna till gyllenbrun färg i en stekpanna. Krydda med salt och peppar. Mixa chilin med lite matolja. Pensla chilin på kycklingen. Sätt in i ugnen på 150 grader tills filéerna är klara, tar cirka 15 minuter.

Sås

125 g bacon
½ gul lök
2 tsk dragon
½ liter grädde

Skär bacon och lök i små bitar. Bryn tillsammans med dragon i stekpanna i ett par minuter. Slå på grädde och smaka av med salt och peppar. Koka ihop till en krämig sås.

Hasselbackspotatis

potatis
smör
ströbröd

Skala potatisarna. Skär snitt i potatisarna och lägg på smör. Strö över ströbröd. Sätt in i ugnen på 200 grader i cirka 15-20 minuter tills potatisarna får en krispig yta.



Gruvgryta med falukorv

200 g falukorv
1 liter vatten
½ buljongtärning
2 msk skånsk senap
1 gul lök
250 g rotfrukter, t ex morötter, rotselleri, kålrot

Koka upp vatten, buljongtärning och skånsk senap. Skala och skär lök och rotfrukter i bitar. Låt dem koka mjuka i buljongen. Skär under tiden korven i bitar och lägg i grytan. Låt det hela bli varmt och krydda med salt och peppar. Servera med kokt potatis. Garnera grytan med färskriven pepparrot.

Citronkladdkaka

150 g smör
1 citron
2 ägg
2 ½ dl strösocker
1 tsk vaniljsocker
1 ½ dl mjöl
1 msk florsocker till garnering

Smält smöret i en kastrull. Låt svalna. Smörj en rund form (cirka 20 cm i diameter). Tvätta citronen med diskmedel och torka den. Riv det gula på citronskalet på ett rivjärn. Skär citronen mitt itu och pressa ur saften, gärna med en citruspress. Knäck äggen och häll på strösocker i en bunke. Vispa ägg och strösocker till en ljusgul,

fluffig smet med elvisp. Tillsätt vaniljsocker, rivet citronskal och citronsaft. Blanda till en jämn smet med elvispen. Tillsätt det smälta smöret och vetemjöllet. Använd elvispen på lägsta hastigheten. Häll smeten i den smorda formen. Grädda mitt i ugnen på 150 grader i cirka 35 minuter. Låt kakan svalna. Pudra på florsockret. Vispa grädden och servera till kakan som äts kall eller ljummen.



Nya generationens slamavskiljare!



Vid beställning
av avloppspaket under
Marknadsmässan i
Rättvik Arena 4-6 maj
20 % rabatt

Paketet innehåller:
Slamavskiljare,
fördelningsbrunn och
infiltrationspaket

Blixbo Cementvarufabrik
tillverkar och säljer betongprodukter

- Slamavskiljare, minireningsverk
- L-stöd
- Betonghålstén
- Brunnringsar
- Plintar, plintplattor
- Marksten
- Trädgårdsmurar mm.

Besök oss
gärna på
Marknadsmässan
i Rättvik Arena
4-6 maj



Tel 023-610 92 • blixbocement.se • info@blixbocement.se

Vi visar produkter från



ERIC THORS
FASTIGHETSBYRÅ AB

Kontor: 0248-100 33

E-post: info@erithors.se

Mobil: 070-330 14 31, 070-555 09 18 Adress: HSB-gatan 3B, 795 30, Rättvik

Se våra objekt på internet: erithors.se, hemnet.se och bovision.se

**Funderar ni på att sälja huset,
bostadsrätten eller tomten?
Ring till oss så berättar vi allt om
våra förmånliga försäljningsvillkor**

Bostads Guiden nr 1 2012 utkommer till
Midsommar. För er som vill ha med ert hus till
försäljning finns det fortfarande platser kvar.



Vi finns på Marknadsmässan i Rättvik Arena 4-6 maj

**Att välja rätt mäklarföretag är början till
en bra affär – vänd er med förtroende
till oss, 39 år i branschen**



Under mässdagarna
15% rabatt
vid beställning av isolering

**Den miljövänliga
ISLERINGEN**

**Cellulosaisolering för
golv, väggar och tak**

VARMCEL består av cellulosa-
fiber från återvunnet papper och
skyddar mot:

- BRAND
- MÖGEL och SKADEDJUR
- LJUD
- KYLA och VÄRME

VARMCEL cellulosaisolering
installeras snabbt och enkelt och
fyller ut varje skrymsle och vrå.

Ring så isolerar vi!

**0247-151 30,
070-626 10 37**

www.warmcel.nu

Besök oss gärna på
Marknadsmässan i
Rättvik Arena 4-6 maj



**Dala
WARMCEL**
ISLERTEKNIK
— I ett med naturen —